

# تقويم عام 2020 متعدد اللغات المقدم من سوپر كورس الوبائيات

Arabic Version of Calendar, Translated by Microsoft  
Presentation Translator was edited by Dr. Eman Eltahlawy, Egypt

BREAK THE  
LANGUAGE  
BARRIER



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

January 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1

اصبح الموقع الالكتروني لسوبر كورس الوبائيات  
متعدد اللغات

[www.pitt.edu/~super1](http://www.pitt.edu/~super1)

Select Language | ▼



### Supercourse

Epidemiology, the Internet  
and Global Health

- Home
- People
  - Editorial Board
  - Developers
  - Translators
  - Supporters
- Mirror Sites
- Resources
- Publications
- Join the Supercourse Faculty
- Central Asian Journal of Global Health (CAJGH)
- Contact Us

**BIBLIOTHECA ALEXANDRINA**  
مكتبة الإسكندرية

Translate (Select Language)

Welcome to SuperCourse  
Bienvenido al Super Curso  
Добро пожаловать в СуперКурс  
مرحبًا بك في سوبر كورس

It is Multilingual Now!

Supercourse(SC) is a repository of lectures and research methods materials on global health and other areas of science designed to improve the teaching of prevention and increase number of scientific publications. Supercourse has a network of about 2 million scientists in 174 countries (together with BAfrican Networks) who are sharing for free a library of more than 203,000 lectures in 33 languages (together with Science Supercourse). The Supercourse has been produced at the WHO Collaborating Center University of Pittsburgh, with core developers Ronald LaPorte, Ph.D., Faina Linkov, Ph.D. and Eugene Shubnikov M.D. Please contact us at [supercoursehelp@gmail.com](mailto:supercoursehelp@gmail.com)

التقويم الذي وضعه يوجين شوبنيكوف وفريق سوپر كورس ، [www.pitt.edu/~super1](http://www.pitt.edu/~super1) ، 2019

يرجى الاتصال يوجين في [supercoursehelp@gmail.com](mailto:supercoursehelp@gmail.com) للحصول علي نسخة من هذا التقويم بلغتك .نحن اقتراح طباعة تقويم وشفنا علي

الجدار فريق سوپر كورس.

# السوبر كورس للوبائيات من المحاضرة الاولى متعدد اللغات اشكرك يا رون

<http://www.pitt.edu/~super1/lecture/lec0012/index.htm>

حقوق اللغة هي جزء اصيل من حقوق الإنسان !



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

February 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

# Supercourse

Epidemiology, the Internet and Global Health

Search:  Go

Donate to Supercourse

- Home
- People
  - Editorial Board
  - Developers
  - Translators
  - Supporters
- Mirror Sites
- Resources
- Newsletter Archive
- Contact Us

## Supercourse Lecture

Introduction to the Supercourse

Topic: [supercourse](#)

Author: [Ronald E. LaPorte](#)

Keywords: [supercourse](#)

Versions:

In English: [View lecture](#)  
In Spanish: [View lecture](#)  
In Turkish: [View lecture](#)  
In Chinese: [View lecture](#)  
In French: [View lecture](#)  
In German: [View lecture](#)  
In Japanese: [View lecture](#)  
In Russian: [View lecture](#)

Donate to Supercourse | Contact Us | Disclaimer / Terms of Use

Join Us!  
If you or any of your friends would like to join the Supercourse network, please complete our [online form for new members](#).

Supercourse Lectures

View other indexes:

- Lectures by Author
- Lectures by Keyword
- Lectures by Topic
- Lectures by Year

UNESCO | Education | Natural Sciences | **Social and Human Sciences** | Culture | Communication

About us | Themes | Events | Resources

# SOCIAL AND HUMAN SCIENCES

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

UNESCO » Social and Human Sciences » Resources » Diversities » Past Issues

## Periodicals

### Diversities

- About Diversities
- Current Issue
- Past Issues

## Language Rights as an Integral Part of Human Rights

Fernand de Varennes

Read this article

Abstract

<http://www.unesco.org/new/en/social-and-human-sciences/resources/periodicals/diversities/past-issues/vol-3-no-1-2001/language-rights-as-an-integral-part-of-human-rights/>

# شركة مايكروسوفت اتاحت تقنية الترجمة للعروض التقديمية لأكثر من ستين لغة عن طريق إضافة ويمكن تحميلها من الموقع التالي :

<https://microsofttranslator.uservoice.com/knowledgebase/articles/1159792-presentation-translator-how-do-i-use-this-to-tra>



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

March 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

## 142 Nobel Laureates support GMOs

Richard J. Roberts



ICGEB Governors, May 22<sup>nd</sup> 2019

Dr. Roberts is a supporter of multilingual science. Thanks to the initiative pioneered by Drs. Ronald LaPorte, Eugene Shubnikov, Ismail Serageldin and many others, this lecture delivered in Trieste is available in many different languages

There are 6500 languages, but only one language of science (English). With this presentation by Dr. Roberts and others we are developing Multilingual Science to reduce the problem of language in science ([www.pitt.edu/~super1](http://www.pitt.edu/~super1))

تم ترجمه محاضرة الحائز علي جائزه نوبل ريتشارد روبرتس الي اكثر من 60 لغة  
<http://www.pitt.edu/~super1/lecture/lec56201/001.htm>

سوبر كورس لطرق البحث العلمى المقدم من مكتبة الاسكندرية

<http://ssc.bibalex.org/home/list.jsf>

<http://ssc.bibalex.org/helpdesk/introduction.jsf>



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

April 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	<b>APRIL 23</b> <b>ENGLISH</b> <b>LANGUAGE</b> <b>DAY</b>	

تم ترجمة الموقع الإلكتروني لسوبر كورس طرق البحث العلمى المقدم من مكتبة الاسكندرية ، إلى أكثر من 104 لغة بالفعل عن طريق متصفحات الشبكة الإلكترونية



يمكنك الان مسح و ترجمة اى نص او كتاب باستخدام ترجمة جوجل او من خلال مترجم مايكروسوفت او ترجمة ياندكس

نرغب ان تصل العلوم الى الجميع و لا تقتصر فقط على اللغة الانجليزية حيث  
نجد ان 93% من الابحاث باللغة الانجليزية ولهذا اضافنا الترجمة الى جميع  
نصوص و العروض التقديمية المقدمة من مكتبة البحث العلمي

<http://www.pitt.edu/~super1/MultilingualTranslationButton.htm>

Google

Translate

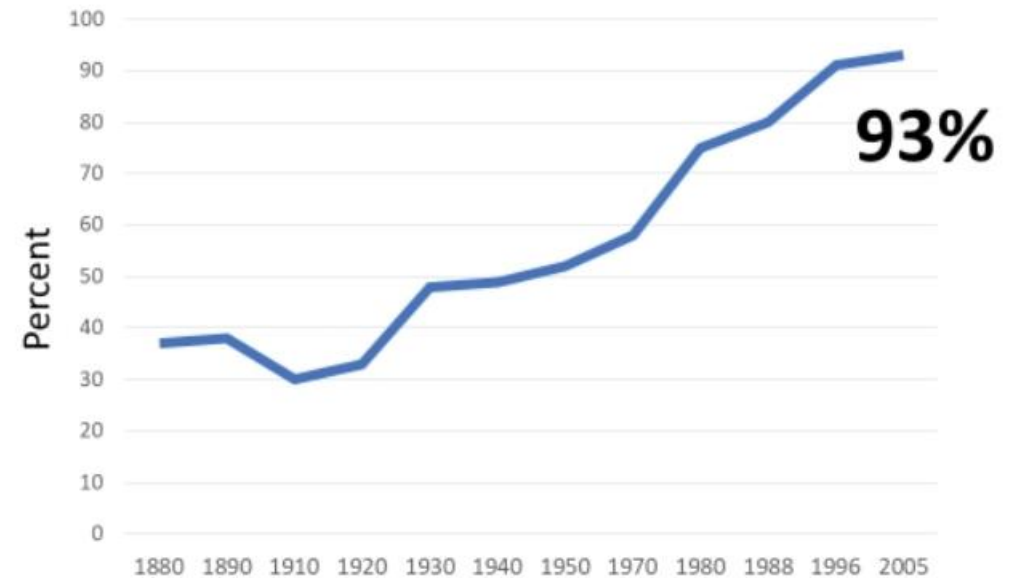


## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

May 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

## Percent English Scientific Articles 1880-2005



## العلوم يجب ان تكون متعددة اللغات

<http://www.pitt.edu/~super1/MultilingualTranslationButton.htm>



### Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

June 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2		



اللغة من اهم العوامل التي تعوق التعلم (لا نعرف اللغة فلا نعرف العلم المكتوب بها) و لان معظم العلوم الحديثة مكتوبة بالانجليزية حيث يعتبر هذا فرصة لمتحدثي اللغة الانجليزية فعند اتاحة العلم يكثر من لغة فنستطيع فهم العلم في الصين او المكسيك او باى اللغة و سوف يساعد على تنوع طرق التدريس كما يمكن معرفة اى من العلوم بسهولة و منها تحقق للجميع فرص مواتية



# العلوم بلغات متعددة

<http://www.pitt.edu/~super1/multilingualscience.htm>



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

July 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
28	29	30	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1



## ترجمه للعلوم بلغات متعددة

سوبر كورس مكتبه الاسكندريه يقترح  
انشاء نسخه تجريبية من زر الترجمة  
في جميع المجالات العلمية ومواقع  
العلوم علي شبكه الإنترنت



# الإصدقاء والزملاء

الرجاء من جعل صفحات الويب الخاصة بكم متعددة اللغات كما  
مكتبة الإسكندرية التي تستخدم جوجل للترجمة

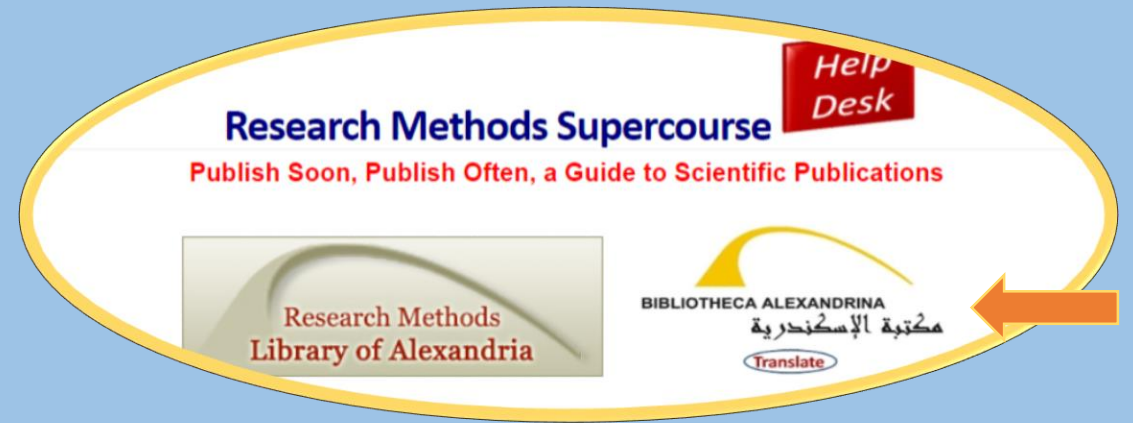


## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

August 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

أحد صفحات سوپر كورس طرق البحث العلمي مع مكتبة الإسكندرية تستخدم جوجل  
للترجمة <http://www.pitt.edu/~super1/ResearchMethods/index1.htm>



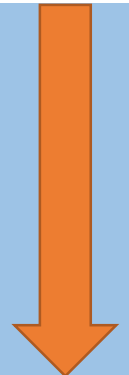
يرجى الاتصال برونالد لابورت (أستاذ فخري جامعه بيتسبرغ)

[supercoursehelp@gmail.com](mailto:supercoursehelp@gmail.com)



Google

Translate



# هناك امكانيات للترجمة للنصوص المختلفة و قراتها باستخدام ومساعدة جوجل



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020 September 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1	2	3



نشكر الاصدقاء و الزملاء الذين نشروا ابحاثهم في مجلة اسيا الوسطي للصحة العالمية  
نشر في CAJGH- <http://cajgh.pitt.edu/ojs/index.php/cajgh>



timeanddate.com

## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

October 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

مرحبا بكم في مجلة اسيا الوسطي للصحة العالمية  
(توجد مقالات في مترجمة ل 104 لغة باستخدام جوجل  
كروم )



Automatically view any web page in  
your preferred language

Chrome is a fast, secure browser with  
updates built in

NO THANKS

YES

# تحطيم جدران العلم

<http://www.pitt.edu/~super1/Breaking%20down%20the%20walls%20of%20science.htm>



## Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

November 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

## Breaking down the walls of science



- Access to research methods and statistics
- Availability of journals and books
- Multilinguistic



# أصدقائنا الأعزاء والزملاء

## فريق سوبر كورس للعلوم ومكتبه الاسكندريه

### تتمنى لكم عام جديد سعيد



### Supercourse Multilingual Science Calendar 2020

December 2020

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2




  
Ismail Serageldin

  
Ronald LaPerte

  
Gilbert Omenn

  
Vitoa Ceri

  
Francois Sauer

  
John Mather

  
Richard Roberts

  
Magdy Nagy

  
Nabil

  
Pervine

  
Fritz

  
Passant

  
Amira

  
Ron

  
Faina

  
Eugene

  
Nicholas

  
Samar

  
Eric

  
Noha Adly

  
Rania

  
Curtis

  
Salah

  
Youssef

  
Abdullatif

  
Musa

  
Diana

  
Hend

  
Mita

  
Walter

  
Mohamed El Faham

  
Mouhammad

  
Ahmad

  
Mary

  
Amos

  
Jackie

  
Kawkab

  
Shalkar

  
Andrey

  
Francis

  
Ali

  
Eman

  
Haleema

  
Mahdi

  
Toshi

  
Saeed

  
Tetsuro

  
Vahid

  
Makoto

  
Leila



